



## Řízení letového provozu České republiky

### Smlouva o dílo

„ESUP Release 7.8.2 - portace“

uzavřená podle § 2586 a násl. ve spojení s § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

(dále jen „smlouva“).

#### 1. Smluvní strany

##### **Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s. p.)**

se sídlem: Jeneč, Navigační 787

zastoupený: Ing. Janem Klasem, generálním ředitelem

k jednání ve věcech technických oprávněný: [REDACTED]

IČO: 49710371

DIČ: CZ699004742

bankovní spojení: ČSOB, a.s., Praha 5, číslo účtu: 88153/0300

SWIFT kód: CEKOCZPP

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle A, vložce 10771

(dále jen „objednatel“)

a

##### **CS SOFT a.s.**

se sídlem: K Letišti 6/1019, 160 08 Praha 6

zastoupená: Ing. Alešem Klepkem, předsedou představenstva a Ing. Zdeňkem Dvořákem, členem představenstva

IČO: 25781723

DIČ: CZ25781723

bankovní spojení: [REDACTED]

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle B, vložce 15253

(dále jen „zhotovitel“)

(objednatel a zhotovitel rovněž jako „smluvní strany“).

## 2. Preambule

- 2.1 Objednatel požaduje od zhotovitele vytvoření díla pod názvem „ESUP Release 7.8.2 - portace“, které spočívá v portaci serverové části ESUP na novou HW/SW platformu (dále jen „**systém ESUP**“). Nová platforma má nové verze operačního systému AIX, databáze Oracle, systémových knihoven, je postavena na 64-bit architektuře. Toto vyžaduje revizi zdrojových kódů, úpravy zdrojových kódů serverové části systému ESUP. Nedílnou součástí plnění podle této smlouvy je také detailní a komplexní testování.
- 2.2 Zhotovitel stvrzuje, že disponuje vlastnostmi a schopnostmi umožňujícími mu poskytovat objednateli dílo v nejvyšší dostupné kvalitě a že je schopen a bude jednat se znalostí a pečlivostí, která je s předmětem jeho činnosti, resp. s jeho povoláním či stavem obvykle spojena, že splňuje veškeré podmínky a požadavky v této smlouvě stanovené a je oprávněn tuto smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.

## 3. Předmět smlouvy

- 3.1 Zhotovitel se zavazuje vytvořit pro objednatele dílo spočívající v portaci serverové části systému ESUP na novou HW/SW platformu. Bližší specifikace díla je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy – „Specifikace díla“.

Dílo bude provedeno ve třech fázích:

3.1.1. 

3.1.2. 

3.1.3. 

Obsahová náplň jednotlivých fází je uvedena v příloze č. 2 této smlouvy – „Kalkulace ceny“.

(dále jen „**dílo**“).

- 3.2 Dílo musí být bez vad, v odpovídající jakosti a kvalitě a plně použitelné pro účel, pro který byl pořízen. Dílo musí být vytvořeno s vynaložením odpovídající odborné péče a s proaktivním přístupem a musí být v souladu s právními předpisy účinnými na území České republiky. Zhotovitel je povinen zajistit, že dílo bude prosté právních vad.
- 3.3 Za součást díla se považuje také úplná dokumentace díla včetně úplného aktuálního zdrojového kódu systému ESUP a dodání všech podkladových materiálů. Tuto dokumentaci, aktuální zdrojové kódy systému ESUP a veškeré další materiály či podklady potřebné k užití díla je zhotovitel povinen předat objednateli při předložení díla k akceptaci v zapečetěné obálce.
- 3.4 Objednatel se zavazuje za podmínek stanovených touto smlouvou zaplatit za řádně a včas dodané dílo cenu ve výši a za podmínek stanovených v této smlouvě.

## 4. Autorská práva

- 4.1 Zhotovitel touto smlouvou poskytuje objednateli oprávnění k výkonu práva užít SW systému ESUP (dále jen „**licenci**“), a to v rozsahu a za podmínek touto smlouvou stanovených. Licence se poskytuje jako **výhradní**, k jakémukoliv účelu, v neomezeném množstevním rozsahu pro území České republiky, na celou dobu trvání majetkových práv autorských.
- 4.2 Pro vyloučení pochybností strany prohlašují, že veškerá data, konfigurace, uživatelská nastavení či šablony pořízené pomocí SW systému ESUP nebo v něm obsažené jsou

předmětem majetkových práv autorských objednatele a zhotovitel je pouze oprávněn je užít v rámci poskytování plnění dle této smlouvy, a to na základě výslovného pokynu objednatele.

- 4.3 Pro případ opakovaného neplnění smlouvy zhotovitelem, ukončení vývoje systému ESUP ze strany zhotovitele, odmítnutí nebo neschopnosti uzavřít ze strany zhotovitele smlouvu na další rozvoj systému ESUP, zániku zhotovitele, úpadku zhotovitele nebo při jeho likvidaci uděluje zhotovitel souhlas k jakékoli změně nebo jinému zásahu do SW systému ESUP, a to i za pomoci třetích osob, a právo SW systému ESUP užít pro splnění účelů, za jakými byl SW systému ESUP vytvořen, a to na základě zdrojových kódů SW systému ESUP, které byly na základě odst. 3.3 této smlouvy objednateli předány.
- 4.4 Získá-li objednatel v souladu s odst. 4.3 této smlouvy přístup ke zdrojovým kódům SW systému ESUP, získává zároveň také oprávnění zasahovat do SW systému ESUP, měnit jej či spojovat jej s jinými autorskými díly, a to jak sám, tak i prostřednictvím třetích osob.
- 4.4 Součástí předávacího protokolu o řádném předání a převzetí kompletního díla dle odst. 5.5 této smlouvy musí být samostatný dokument obsahující podrobný seznam všech SW licencí třetích stran poskytnutých zhotovitelem v rámci vytvoření díla na základě této smlouvy. Ke každé SW licenci třetí strany musí být uvedeno minimálně následující: identifikace dokladu, na základě kterého nabyt zhotovitel licenci; přesný název pořízeného software dle výrobce; edice, verze, typ (dle relevantnosti); počet pořízených licencí; omezení licence – např. identifikace jazykové verze, bitové verze, user/device, datacenter, CPU, CORE případně další omezení provozu – lokalitou, zemí a další (dle relevantnosti); typ licence a licenční program (OEM, OLP, SELECT, případně další); rozsah dodávané podpory (délka, začátek a konec) nebo přesnou vazbu na smlouvu.

## 5. Nasazení, předání a akceptace

- 5.1 Zhotovitel se zavazuje nainstalovat dílo, propojit jej s ostatními systémy objednatele a řádně otestovat funkčnost nainstalovaného a propojeného díla.
- 5.2 Zhotovitel se zavazuje při instalaci a propojování díla s ostatními systémy objednatele respektovat provozní a bezpečnostní pravidla těchto systémů a zachovávat mlčenlivost o důvěrných informacích objednatele, se kterými se přitom seznámí.
- 5.3 První fáze díla bude ukončena dílčím předávacím protokolem.
- 5.4 Na díle provedeném podle této smlouvy proběhnou ověřovací testy SAT pro 2. fázi díla (dále jen „testy“). Testy díla se řídí dokumentací, která bude zpracována a předána objednateli nejpozději do 10 pracovních dní před zahájením testů 2. fáze díla. Schválení testovací dokumentace objednatelem je podmínkou pro zahájení testů.
- 5.5 O výsledcích ověřovacích testů jsou vedeny záznamy, které budou přílohou předávacího protokolu o řádném předání a převzetí kompletního díla, který podepíše odpovědní zástupci obou smluvních stran. Zhotovitel odpovídá za to, že dílo po ukončení instalace, konfigurace, testech funkčnosti bude funkční, fungující a kompatibilní se stávajícím prostředím objednatele.

## 6. Údržba a podpora

- 6.1 Způsob oznamování vad bránících plnohodnotné provozní použitelnosti díla objednatel a způsob jejich odstraňování zhotovitelem, termíny a smluvní pokuty s tím související jsou definovány samostatnou servisní smlouvou o servisní podpoře - evidenční číslo smlouvy objednatele je 062/2015/PS/033 ze dne 30. 6. 2015 s účinností do 30. 6. 2020 (dále jen „smlouva o servisní podpoře“), kterou mají obě smluvní strany ve své dispozici, což prohlašují

podpisem této smlouvy. Po dobu záruky jsou závady bránící plnohodnotné provozní použitelnosti díla odstraňovány bezplatně.

## 7. Cena a platební podmínky

7.1 Cena díla dodaného řádně a včas podle této smlouvy je stanovena dohodou smluvních stran dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů. Cena díla zahrnuje veškeré náklady zhotovitele nezbytné pro řádné plnění dle této smlouvy, tedy zhotovení díla, jeho instalaci a konfiguraci včetně zpracování odpovídající dokumentace. Celková dohodnutá cena díla, jehož podrobná kalkulace je obsažena v příloze č. 2 této smlouvy, je sjednána jako cena pevná a činí:

**25 484 640 Kč bez DPH**

(slovy: dvacet pět milionů čtyři sta osmdesát čtyři tisíc šest set čtyřicet korun českých)

K ceně díla uvedené v této smlouvě bude účtována příslušná sazba daně z přidané hodnoty v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“).

7.2 Dílo uvedené v odst. 3.1 této smlouvy bude provedeno ve třech fázích, jejichž cena je následující:

1. [REDACTED]
2. [REDACTED]
3. [REDACTED]

7.3 Zhotovitel bude objednateli fakturovat cenu díla realizovaného na základě této smlouvy následujícím způsobem:

7.3.1. Platba ve výši [REDACTED] (českých) bez DPH za 1. fázi díla dle kalkulace uvedené v příloze č. 2 této smlouvy bude zaplacená na základě faktury – daňového dokladu vystaveného zhotovitelem, jehož nedílnou součástí bude dílčí předávací protokol o předání a převzetí 1. fáze díla.

7.3.2. Platba ve výši [REDACTED] 2. fázi díla dle kalkulace uvedené v příloze č. 2 této smlouvy bude zaplacená na základě faktury – daňového dokladu vystaveného zhotovitelem po provedení SAT testů a po podpisu předávacího protokolu o řádném předání a převzetí 2. fáze díla.

7.3.3. Platba ve výši [REDACTED] kalkulace uvedené v příloze č. 2 této smlouvy bude zaplacená na základě faktury – daňového dokladu vystaveného zhotovitelem po provedení SAT testů a po podpisu předávacího protokolu o řádném předání a převzetí **3. fáze díla a současně převzetí kompletního díla** podle odst. 5.5 této smlouvy oběma smluvními stranami, který bude nedílnou součástí faktury.

7.4 Platby objednatele budou uskutečněny na základě vystavených faktur – daňových dokladů (dále jen „faktura“) zhotovitelem po předání příslušné fáze, což bude potvrzeno předávacím protokolem o řádném předání a převzetí příslušné fáze díla. Předávací protokol o řádném předání a převzetí příslušné fáze musí být podepsán odpovědnými zástupci obou smluvních stran (podepsaný protokol bude tvořit přílohu dané faktury). **Protokol o předání 3. fáze díla bude současně protokolem o převzetí kompletního díla.** Splatnost faktur je stanovena do 30 kalendářních dnů ode dne jejich obdržení objednatelem.

- 7.5 V případě oprávněného vrácení faktury přestává běžet lhůta její splatnosti v den jejího odeslání objednatelem a nová lhůta počíná běžet ode dne nového doručení opravené či doplněné faktury objednateli. Oprava faktury musí být provedena nejpozději do 10 dnů od jejího obdržení zhotovitelem. Faktury musí splňovat náležitosti dané ustanovením zákona o DPH a jejich přílohou musí být oběma smluvními stranami podepsaný předávací protokol dle odst. 7.3 této smlouvy, jinak bude zhotoviteli vrácena.
- 7.6 Faktura s odvoláním na číslo smlouvy objednatele včetně všech příloh, musí být zaslána na adresu sídla objednatele uvedenou v záhlaví této smlouvy.
- 7.7 Cena díla dle odst. 7.1 této smlouvy zahrnuje veškeré náklady spojené s provedením díla podle této smlouvy, licenci, zdrojový kód, dokumentaci. Změna ceny díla může být provedena výhradně písemnými vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, podepsanými oběma smluvními stranami, a to za dodržení podmínek stanovených zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.

## 8. Termín plnění

- 8.1 Zhotovitel se zavazuje předat objednateli řádně provedené dílo uvedené v článku 3 této smlouvy v následujících termínech:

8.1.1.

8.1.2.

8.1.3.

T0 je den uveřejnění smlouvy v registru smluv. Pro účely této smlouvy se jedním měsícem rozumí kalendářní měsíc.

- 8.2 Termín pro předání 3. fáze díla je současně termínem pro předání kompletního díla. Protokol o předání a převzetí 3. fáze díla bude obsahovat také ustanovení o tom, zda je splněno, předáno a akceptováno i kompletní dílo jako celek.

## 9. Místo plnění

- 9.1 Místem provádění díla, jakož i místem jeho předání objednateli ve fázích a termínech uvedených v odst. 8.1 této smlouvy je sídlo objednatele uvedené v záhlaví této smlouvy.

## 10. Vlastnické právo

- 10.1 Vlastnické právo ke hmotným částem díla dle této smlouvy přechází na objednatele po podpisu předávacího protokolu o řádném předání a převzetí kompletního díla oběma smluvními stranami. Nebezpečí škody přechází spolu s vlastnickým právem.
- 10.2 Vlastnické právo k nehmotným částem plnění dle této smlouvy přechází na objednatele po podpisu předávacího protokolu o řádném předání a převzetí kompletního díla oběma smluvními stranami. Poskytování nehmotných částí díla dle této smlouvy mimo ČR je oprávněn výhradně zhotovitel. Nebezpečí škody k nehmotným částem plnění přechází spolu s vlastnickým právem.

## 11. Záruka a odpovědnost za vady

- 11.1 Zhotovitel odpovídá za to, že dílo jako celek bude dodáno v souladu se specifikací dle odst. 3.1 této smlouvy, bez vad, v jakosti a kvalitě a plně použitelné pro účel, pro který bylo pořízeno. Dílo musí být dodáno s vynaložením odpovídající odborné péče a s proaktivním přístupem. Dílo musí být v souladu s právními předpisy účinnými na území České republiky.
- 11.2 Zhotovitel poskytuje na celé dílo záruku za jakost v délce 12 měsíců. Záruka počne běžet dnem podepsání protokolu o předání a převzetí kompletního díla oběma smluvními stranami. Přitom se má za to, že objednatel oznámil případně zjištěné vady včas bez ohledu na okamžik jejich zjištění, pokud je oznámil kdykoli během záruční doby.
- 11.3 Odstranit vadu nebo dodat náhradní plnění bez vad je zhotovitel povinen na vlastní náklady. Tím nejsou dotčena další práva objednatele z vadného plnění.
- 11.4 Záruka se nevztahuje na vady způsobené neodborným zacházením, nedodržením provozních podmínek, nedodržením předepsaných postupů a návodů k použití objednatelem.
- 11.5 Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou bylo dílo nebo jeho část mimo provoz z důvodu vady, která je kryta zárukou či odpovědností za vady. Rozhodujícím datem je datum oznámení vady a datum převzetí díla nebo jeho části po opravě.
- 11.6 Vady díla, které brání akceptaci díla, nejsou záručními vadami, ledaže objednatel akceptoval dílo i s těmito vadami; v takovém případě se vady uvedené v protokolu o řádném předání a převzetí kompletního díla či jinak oznámené během akceptace považují od okamžiku akceptace díla za nahlášené záruční vady. Za nahlášené záruční vady, se od okamžiku akceptace považují i vady díla, které nebrání akceptaci a byly uvedené v protokolu o řádném předání a převzetí kompletního díla či jinak oznámené během akceptace.
- 11.7 Servis a odstraňování jakýchkoliv vad zjištěných objednatelem během záruční doby jsou součástí ceny díla dle odst. 7.1 této smlouvy.
- 11.8 V případě, že zhotovitel nebude plnit řádně a včas podmínky poskytování záruky sjednané v této smlouvě ve smyslu odst. 11.3 této smlouvy a servisní smlouvy dle odst. 6.1 této smlouvy, je objednatel oprávněn závadu sám odstranit nebo sjednat odstranění závady třetí osobou. Náklady spojené s odstraněním závady nese zhotovitel.
- 11.9 Zhotovitel odpovídá objednateli za bezvadnost práv nabytých touto smlouvou, zejména za to, že užitím SW systému ESUP podle této smlouvy nedojde k neoprávněnému zásahu do práv třetích osob ani k jinému porušení právních předpisů, že případné majetkové nároky třetích osob byly vypořádány a objednateli v souvislosti s užitím SW systému ESUP nemohou vzniknout peněžité ani jiné závazky vůči třetím osobám.
- 11.10 Zhotovitel rovněž odpovídá objednateli za újmu vzniklou v souvislosti s uplatněním práv třetích osob. Vznese-li proti objednateli jakákoliv třetí osoba nárok z porušení svých práv v souvislosti s vytvořením díla nebo s poskytnutou licencí k SW systému ESUP, je zhotovitel povinen na své náklady účinně bránit objednatele a odškodnit jej v plné výši v případě, že třetí osoba svůj nárok plynoucí z právní vady díla úspěšně uplatní. V případě, že by nárok třetí osoby vzniklý v souvislosti s dílem, bez ohledu na jeho oprávněnost, vedl k dočasnému či trvalému soudnímu zákazu či omezení užívání díla či jeho části, je zhotovitel povinen bezodkladně zajistit objednateli náhradní plnění a minimalizovat dopady takovéto situace, a to na své náklady a bez vlivu na cenu plnění sjednanou v této smlouvě, přičemž současně nebudou dotčeny ani nároky objednatele na náhradu škody.
- 11.11 Pokud není v této smlouvě uvedeno jinak, řídí se odpovědnost za vady ustanovením § 2615 ve spojení s § 2099 a následujícími ustanoveními občanského zákoníku.

11.12 Pro vyloučení pochybností se uvádí, že odpovědnost zhotovitele za právní vady díla ve smyslu odst. 11.9 této smlouvy není omezena záruční dobou sjednanou v této smlouvě.

## **12. Povinnosti zhotovitele**

- 12.1 Zhotovitel je povinen při realizaci díla respektovat podmínky objednatele ohledně režimu vstupu a vjezdu vozidel do objektů a na pozemky objednatele. Zhotovitel jako zaměstnavatel při provádění díla podle této smlouvy odpovídá za dodržování předpisů BOZP a PO svými zaměstnanci, popř. dalšími fyzickými osobami vykonávajícími práci v jeho prospěch. Veškeré škody, které vzniknou porušením těchto předpisů zaměstnanci zhotovitele nebo dalšími fyzickými osobami vykonávajícími práci v jeho prospěch, jdou k tíži zhotovitele. Pokud zhotovitel svojí činností vytvoří nebezpečná místa nebo situaci na pracovišti, je povinen je sám zabezpečit a neprodleně o tom informovat objednatele. Zhotovitel bere na vědomí, že objekt IATCC je z důvodu ochrany majetku objednatele monitorován.
- 12.2 Zhotovitel garantuje, že dílo bude funkční a fungující, bude provedeno na nejvyšší úrovni v souladu s nejmodernějšími technologickými postupy, při maximálním využití zkušeností, znalostí a odborných kapacit a bude splňovat požadovanou kvalitu, funkčnost, výkonnost a sjednané vlastnosti, jakož i kompatibilitu s cílovým datovým prostředím objednatele dle technického zadání zakázky.
- 12.3 Zhotovitel se zavazuje, že implementací zhotoveného a dodaného díla nebude překročena výkonnost již používaného hardware objednatele a výkonnost již používaného operačního systému objednatele. Zhotovitel prohlašuje, že dílo bude provedeno v souladu s předpisy, které se na dané dílo vztahují.
- 12.4 Zhotovitel bere na vědomí, že se na dílo vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 ze dne 10. března 2004 o interoperabilitě evropské sítě řízení letového provozu (označováno jako „nařízení o interoperabilitě“) v platném znění a z toho vyplývající povinnost aktualizovat DSU.
- 12.5 Zhotovitel bere na vědomí, že se na dílo vztahuje nařízení Komise (ES) č. 482/2008, kterým se stanoví systém zajištění bezpečnosti softwaru v platném znění, který má být zaveden objednateli, který je poskytovatelem letových navigačních služeb. Zhotovitel se zavazuje dokladovat příslušné postupy a umožní jejich audit objednatelům.
- 12.6 Zhotovitel je povinen zachovávat vůči třetím osobám mlčenlivost o veškerých důvěrných skutečnostech, o nichž se v souvislosti s dílem a/nebo touto smlouvou dozvěděl, zejména o všech údajích a informacích, které mu byly objednatelům poskytnuty.

## **13. Povinnosti objednatele**

- 13.1 Objednatel na vyžádání umožní zhotoviteli přístup na pracoviště, kde bude probíhat realizace díla a jiné aktivity související s prováděním díla podle této smlouvy.
- 13.2 Objednatel předá nebo zprostředkuje předání nezbytně nutných technických informací o zařízeních, systémech a službách, které mají součinnost se systémem ESUP a jejich dosažitelnost je podmínkou k provedení díla podle této smlouvy. Objednatel umožní dostupnost koncového HW pro ověření výkonnosti za účelem splnění závazku zhotovitele dle odst. 12.3 této smlouvy.
- 13.3 V případě prodlení s poskytnutím součinnosti, která brání zhotoviteli v plnění této smlouvy, je zhotovitel povinen periodicky upozorňovat na to objednatele prokazatelně písemným způsobem.

#### **14. Smluvní pokuty**

- 14.1 V případě, že objednatelem budou vytvořeny podmínky pro plnění v rozsahu uvedeném v této smlouvě, avšak zhotovitel nedodrží termín předání kompletního díla, je zhotovitel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z celkové ceny díla uvedené v odst. 7.1 této smlouvy za každý započatý den prodlení.
- 14.2 V případě, že zhotovitel během záruční doby nedodrží lhůty pro provádění nápravných opatření (tj. lhůty uvedené ve smlouvě o servisní podpoře), je zhotovitel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši dle smlouvy o servisní podpoře.
- 14.3 V případě porušení povinnosti ochrany důvěrných informací nebo povinnosti mlčenlivosti ohledně důvěrných informací podle této smlouvy zhotovitelem vzniká objednateli vůči zhotoviteli nárok na smluvní pokutu ve výši 1.000.000,- Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.
- 14.4 Smluvní pokuty podle této smlouvy jsou splatné do 30 dnů od doručení písemné výzvy k jejich úhradě smluvní straně povinné k jejich zaplacení.
- 14.5 Odchylně od § 2050 občanského zákoníku se strany dohodly, že sjednání jakékoli smluvní pokuty se nedotýká práva na náhradu škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje, a nárok na náhradu škody může být uplatněn nezávisle na smluvní pokutě a v plné výši.

#### **15. Náhrada majetkové a nemajetkové újmy**

- 15.1 Pro náhradu majetkové újmy (škody) a nemajetkové újmy platí příslušná ustanovení občanského zákoníku. Majetková újma se nahrazuje v penězích, nedohodnou-li se strany v konkrétním případě jinak. Smluvní strany prohlašují, že dojde-li porušením povinností zhotovitele ke vzniku újmy na pověsti nebo obchodní firmě objednatele či k jiné nemajetkové újmě, uhradí zhotovitel objednateli i přiměřené zadostiučnění.

#### **16. Ostatní ujednání**

- 16.1 Zhotovitel je povinen dodržovat na pracovišti pořádek, odstraňovat na svoje náklady odpady a nečistotu a je povinen pracoviště řádně zajistit.
- 16.2 Zhotovitel prohlašuje, že je dostatečně pojištěn pro případ odpovědnosti za škodu způsobenou jeho činností jiným osobám.
- 16.3 Uveřejňování

Zhotovitel bere na vědomí, že objednatel je povinen uveřejnit tuto smlouvu ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů. Zhotovitel bere dále na vědomí, že objednatel je povinen poskytnout informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů. Při uveřejnění této smlouvy v registru smluv budou v jejím textu znečitelněny zejména tyto údaje: jméno osoby objednatele oprávněné k jednání ve věcech technických, bankovní spojení zhotovitele, podpisy na smlouvě, obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku specifikované v odst. 16.4 této smlouvy.



#### 16.4 Obchodní tajemství

Podle § 504 občanského zákoníku jsou obchodním tajemstvím veškeré informace týkající se cen obsažené v příloze č. 2 – „Kalkulace ceny“ a v odst. 7.2 a 7.3, a proto nebude tato příloha, resp. tyto odst. uveřejněny, ani poskytnuty podle odst. 16.3 této smlouvy.

#### 16.5 Bezpečnost v civilním letectví

Zhotovitel podpisem této smlouvy bere na vědomí, že není oprávněn sdělovat či jakkoliv šířit informace, kterými by mohla být narušena bezpečnost v civilním letectví, a to z důvodu požadavků na zachování bezpečnosti v civilním letectví, které vyplývají z příslušných právních předpisů (zejména Letecký předpis L 17), a které ukládají poskytovatelům letových provozních služeb přijmout taková adekvátní opatření, na základě kterých bude zajištěna ochrana civilního letectví před protiprávními činy. Zhotovitel nesmí zejména jakkoliv reprodukovat a dále šířit informace, o nichž se dozvěděl v souvislosti s plněním této smlouvy.

#### 16.6 Ochrana osobních údajů

Objednatel i zhotovitel respektují pravidla o ochraně osobních údajů dle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46 /ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) tj. nařízení GDPR, a dalších obecně závazných právních předpisů upravujících ochranu osobních údajů. Bližší informace o ochraně osobních údajů na straně objednatele jsou k dispozici na webových stránkách [www.rlp.cz](http://www.rlp.cz).

### 17. Odstoupení od smlouvy

17.1 Objednatel je od této smlouvy oprávněn odstoupit zejména v případě, že zhotovitel poruší tuto smlouvu podstatným způsobem, zejména nebude-li vytvářet dílo v souladu s touto smlouvou anebo bude zanedbávat plnění svých závazků takovým způsobem, že tato skutečnost výrazně ovlivní kvalitu díla nebo jeho termín dodání. Za podstatné porušení této smlouvy s možností okamžitého odstoupení se považuje zejména:

17.1.1. zhotovitel je v prodlení se splněním své povinnosti ze smlouvy po dobu delší než 30 dní a i přes písemné upozornění objednatele a poskytnutí dodatečné lhůty ke splnění v délce alespoň 7 dnů od doručení upozornění zhotoviteli, povinnost nesplnil,

17.1.2. úpadek zhotovitele ve smyslu zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů.

17.2 Zhotovitel je od této smlouvy oprávněn odstoupit zejména v případě, že je objednatel v prodlení s platbou ceny za řádně poskytnuté plnění dle této smlouvy po dobu delší než 30 dní i přes písemné upozornění zhotovitele a poskytnutí dodatečné lhůty alespoň 14 dnů od doručení upozornění objednateli.

17.3 V případě odstoupení kterékoliv smluvní strany od této smlouvy, končí platnost a účinnost této smlouvy dnem doručení písemného oznámení o odstoupení od této smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupení bude zasláno doporučeným dopisem prostřednictvím držitele poštovní licence.

17.4 Je-li dán důvod pro odstoupení, je objednatel oprávněn odstoupit od této smlouvy v plném rozsahu, a to i když zhotovitel již částečně z této smlouvy plnil.

17.5 Objednatel může do tří měsíců od předčasného ukončení této smlouvy rozhodnout, že se zrušení této smlouvy nevztahuje na tu část do té doby dodaného plnění, která má dle uvážení

objednatele pro něj samostatný ekonomický smysl a kterou se rozhodne si ponechat. V takovém případě zhotovitel není povinen vracet přijatou část ceny odpovídající ceně části plnění, kterou si objednatel ponechal, a nebyla-li dosud tato část ceny uhrazena, náleží zhotoviteli úhrada za tuto část plnění. Ve vztahu k objednatelům ponechané části plnění se má za to, že smlouva zanikla splněním.

- 17.6 V případě odstoupení zhotovitele od této smlouvy z důvodů na straně objednatele, uhradí objednatel zhotoviteli prokazatelně vynaložené náklady vzniklé ke dni odstoupení.
- 17.7 Odstoupení od této smlouvy nemá vliv na nároky ze smluvních pokut a náhrady škody dle této smlouvy vzniklé před účinností od odstoupení od této smlouvy.

## **18. Vyšší moc (vis maior)**

- 18.1 Smluvní strany se osvobozují od odpovědnosti za částečné nebo úplné nesplnění smluvních závazků, jestliže se tak prokazatelně stalo v důsledku vyšší moci. Za vyšší moc se pokládají trvalé nebo dočasné mimořádné nepředvídatelné a nepřekonatelné překážky vzniklé nezávisle na vůli smluvní strany. Nastanou-li výše uvedené okolnosti, jsou obě smluvní strany povinny se neprodleně o těchto okolnostech vzájemně informovat.
- 18.2 Lhůty pro plnění povinností podle této smlouvy se prodlužují o dobu, po kterou prokazatelně trvá okolnost vylučující odpovědnost za částečné nebo úplné nesplnění smluvních závazků.
- 18.3 Jestliže důsledky vyplývající ze zásahu vyšší moci prokazatelně trvají déle než tři měsíce, může kterákoliv ze smluvních stran od smlouvy odstoupit s tím, že se nároky smluvních stran vyrovnají tak, aby žádné ze smluvních stran nevzniklo bezdůvodné obohacení.

## **19. Závěrečná ustanovení**

- 19.1 Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze výslovným oboustranně potvrzeným smluvním ujednáním, a to ve formě písemných vzestupně číslovaných dodatků k této smlouvě, podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 19.2 Tato smlouva vstupuje v platnost dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti nabývá dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
- 19.3 Obě smluvní strany prohlašují, že jednotlivé články této smlouvy jsou dostatečné z hlediska náležitosti pro vznik smluvního vztahu, a že bylo využito smluvní volnosti stran a tato smlouva se uzavírá určitě, vážně a srozumitelně. Smluvní strany se dohodly, že jejich závazkový vztah se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
- 19.4 Smlouva je vyhotovena v českém jazyce ve čtyřech (4) stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží dva (2) stejnopisy.

19.5 Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:  
Příloha č. 1 - Specifikace díla  
Příloha č. 2 - Kalkulace ceny

V Jeneči dne

23-08-2018



Řízení letového provozu  
České republiky, státní podnik  
Navigační 787  
252 61 Jeneč, Česká republika  
IČO: 49710371, DIČ: CZ49710371  
DIČ skupinové pro účely DPH: CZ699004742

(01)

Ing. Jan Klas  
generální ředitel

Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s. p.)

**CS-SOFT**  
CS SOFT a.s. ©

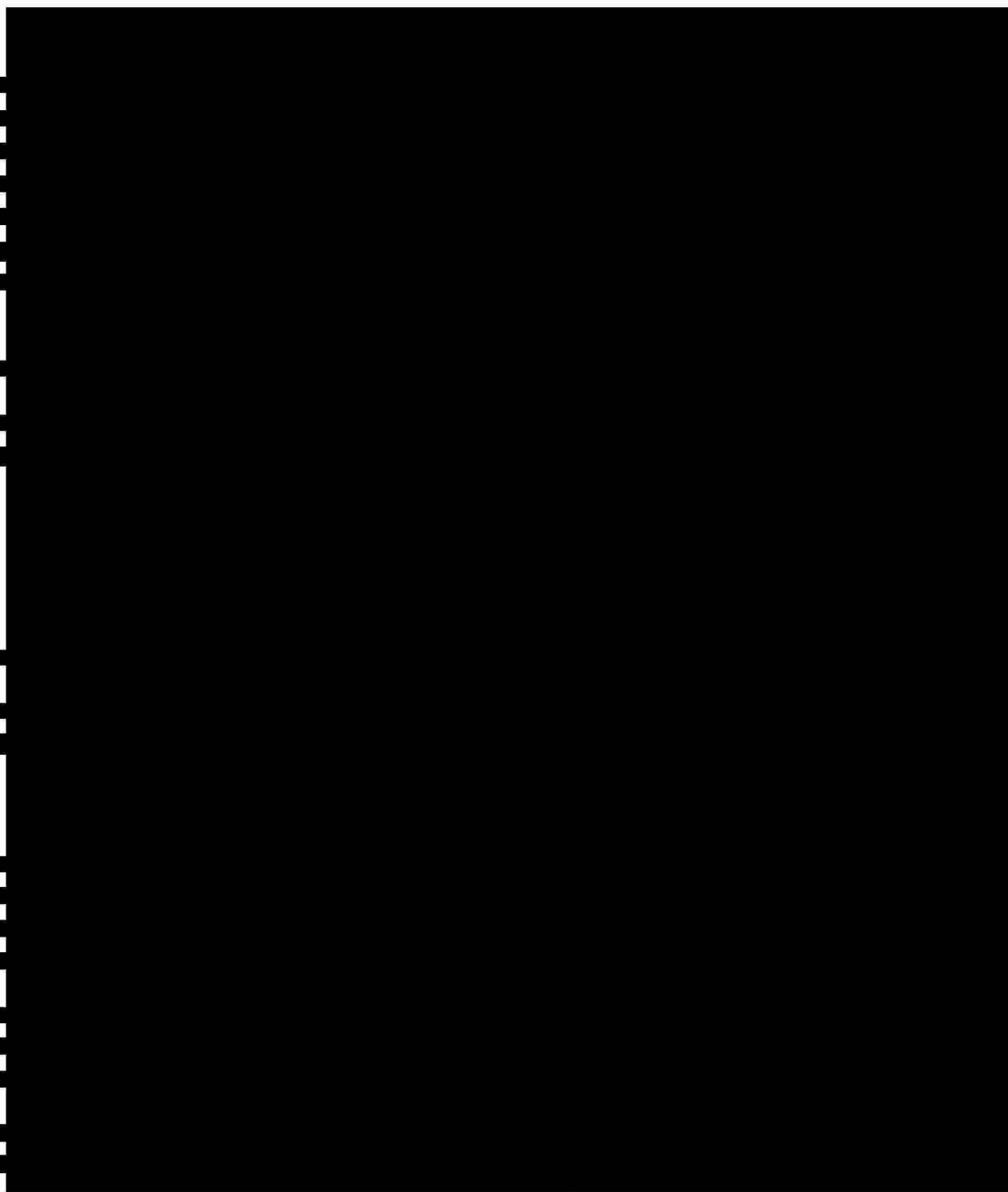
6/1019, P.O.Box 86, 160 08 Praha 6  
257 81 723, DIČ: CZ25781723  
tel.: 727 915 560. www.cs-soft.cz

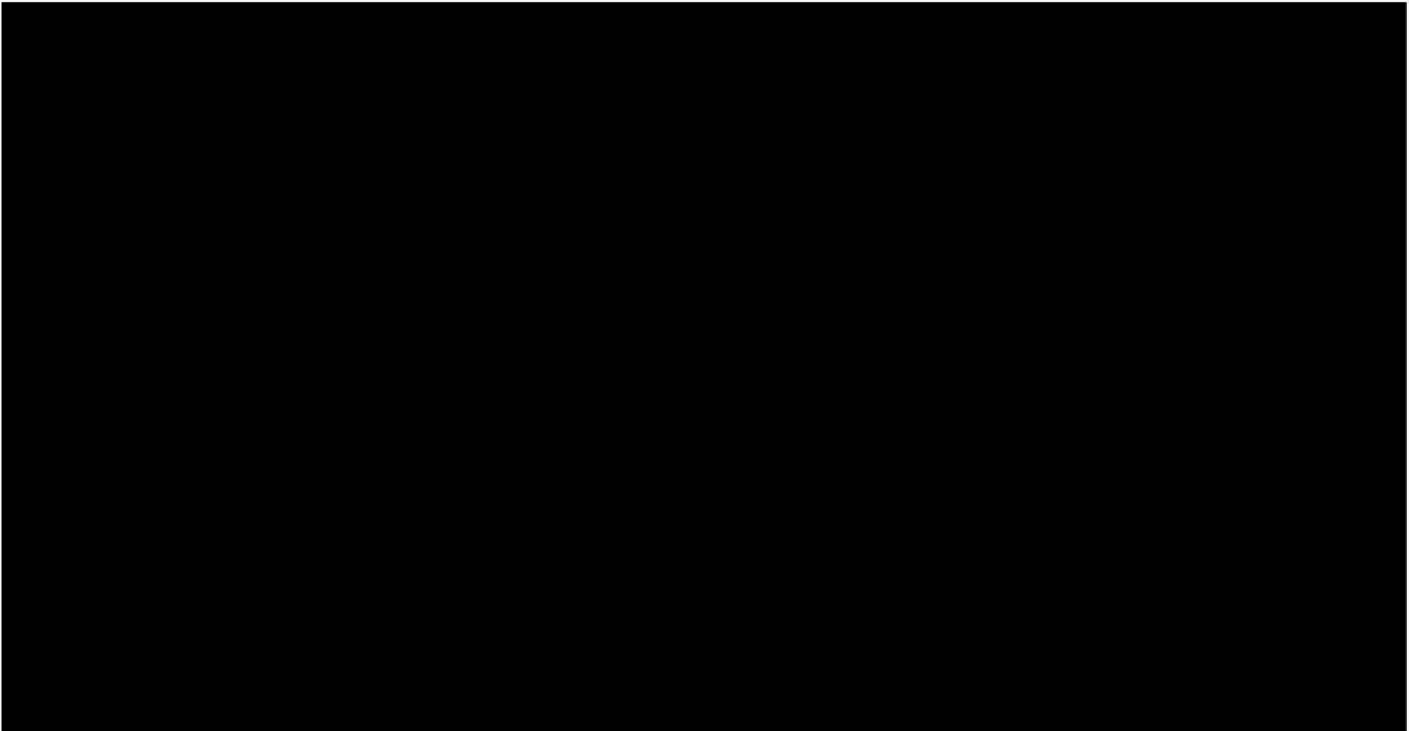
zhotovitel  
Ing. Aleš Klepek  
předseda představenstva  
CS SOFT a.s.

Ing. Zdeněk Dvořák  
člen představenstva  
CS SOFT a.s.



## Specifikace díla – ESUP Release 7.8.2 - portace





Kalkulace ceny

19.	Nabídková cena v Kč bez DPH (součet cen řádků 2, 16 a 18)	25 484 640 Kč

